

## Verifikačný dokument

vydaný podľa § 11 ods. 5 zákona NR SR č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
(ďalej len „Zákon“)

oprávnenou osobou: **Advokátska kancelária Maruniak & Partners s. r. o.**  
IČO: 53 682 581  
Sídlo: Konventná 6, 811 03 Bratislava  
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.  
oddiel Sro, vložka číslo 151350/B  
(ďalej len „Oprávnená osoba“)

Na účely preukázania identifikácie konečných užívateľov výhod

partnera verejného sektora: **butteland s. r. o.**  
IČO: 36 268 232  
sidlo: Prievozská 14, 821 09 Bratislava  
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.  
oddiel Sro, vložka č. 50786/B  
(ďalej len „Partner verejného sektora“ alebo aj „Spoločnosť“)

### I.

**Odôvodnenie, na základe akých informácií postupom podľa § 11 ods. 4 Zákona Oprávnená osoba identifikovala konečného užívateľa výhod [§ 11 ods. 5 písm. a) Zákona].**

Oprávnená osoba identifikovala KUV na základe informácií vyplývajúcich z nasledovných podkladov:

1. *Výpis z obchodného registra Partnera verejného sektora zo dňa 01.04.2021.* Z výpisu z obchodného registra Oprávnená osoba overila identifikačné údaje Partnera verejného sektora zapisované do registra partnerov verejného sektora. Tiež z neho zistila, že základné imanie Spoločnosti je vo výške 39.834,00 € a zodpovedá vkladom dvoch spoločníkov. Podiel vo výške 7.967,00 € (20%) patrí Mariánovi Malákovi a podiel vo výške 31.867,00 € (80%) patrí spoločnosti BUTTELAND CANADA SERVICES INC.
2. *Úradný preklad Potvrdenia o založení spoločnosti BUTTELAND CANADA SERVICES INC. zo dňa 20.05.2019.* Z potvrdenia o založení Oprávnená osoba overila identifikačné údaje spoločníka Partnera verejného sektora a identifikovala jeho štatutárny orgán, ktorým je Marián Malák.
3. *Elektronický výpis z obchodného registra spoločnosti BUTTELAND CANADA SERVICES INC. zo dňa 17.06.2019.* Z výpisu z obchodného registra Oprávnená osoba zistila, že spoločníkmi spoločnosti BUTTELAND CANADA SERVICES INC. sú Marko Malák (50%) a Marián Malák (50%).
4. *Úplné znenie Spoločenskej zmluvy Partnera verejného sektora zo dňa 29.05.2019.* Zo spoločenskej zmluvy bol zistený podiel jednotlivých spoločníkov na hlasovacích právach a hospodárskom výsledku Spoločnosti.
5. *Čestné vyhlásenia Mariána Maláka, Marka Maláka a Spoločnosti zo dňa 01.04.2021.* Z predložených čestných vyhlásení vyplýva, že (a) žiadna fyzická, ani právnická osoba nemá právny ani faktický vplyv na podnikateľskú činnosť Spoločnosti; nekontroluje a neovláda nakladanie s majetkom získaným z podnikania okrem spoločníkov a štatutárov Spoločnosti, (b) žiadna fyzická, ani právnická osoba okrem spoločníkov nemá žiadny právny ani faktický nárok na celý majetok alebo časť majetku získaného z podnikania Spoločnosti, (c) súčasťou vlastníckej štruktúry alebo riadiacej štruktúry Spoločnosti nie je verejný funkcionár vykonávajúci funkciu v Slovenskej republike, (d) Spoločnosť nemá tichého spoločníka.
6. *Doklady totožnosti.* Z občianskych preukazov Mariána Maláka a Marka Maláka Oprávnená osoba overila ich identifikačné údaje zapisované do registra partnerov verejného sektora.

## II.

**Uvedenie vlastnickej štruktúry a riadiace štruktúry Partnera verejného sektora, ak je ním právnická osoba [§11 ods. 5 písm. b) Zákona]**

### 1. Vlastnícka štruktúra

Vlastnícka štruktúra Partnera verejného sektora je obsahom Prílohy č. 1 tohto verifikačného dokumentu.

### 2. Riadiaca štruktúra

#### a. Valné zhromaždenie

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti. Obaja spoločníci Spoločnosti, BUTTELAND CANADA SERVICES, INC aj Marián Malák majú právo vystupovať na valnom zhromaždení ako jeho členovia. Valné zhromaždenie schvaľuje uznesenia dvojtretinovou väčšinou hlasov všetkých spoločníkov.

#### b. Konateľ

Štatutárnym orgánom spoločnosti je jeden alebo viac konateľov. Konateľ je menovaný valným zhromaždením zo spoločníkov alebo iných fyzických osôb na neurčitý čas, t.j. až do jeho odvolania z funkcie valným zhromaždením alebo do vzdania sa funkcie. Konateľ koná v mene spoločnosti samostatne pripojením svojho podpisu k vytlačenému alebo napísanému menu spoločnosti. Jediným konateľom Spoločnosti od jej založenia až po súčasnosť je Marián Malák.

## III.

**Uvedenie údajov podľa §4 ods. 3 písm. f) Zákona, ak o nich Oprávnená osoba má alebo mohla mať vedomosť, vrátane označenia verejnej funkcie [§ 11 ods. 5 písm. c) Zákona]**

Oprávnená osoba pri plnení svojich povinností oprávnenej osoby podľa Zákona ani pri inej svojej činnosti nezistila, že by súčasťou vlastnickej štruktúry alebo riadiacej štruktúry Partnera verejného sektora boli verejní funkcionári vykonávajúci funkciu v Slovenskej republike.

## IV.

**V prípade partnera verejného sektora podľa ust. § 4 ods. 4 Zákona preukázanie, že podmienky na zápis vrcholného manažmentu do registra sú splnené [§ 11 ods. 5 písm. d) Zákona]**

Partner verejného sektora nie je emitentom cenných papierov prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu, ktorý podlieha požiadavkám na uverejňovanie informácií podľa zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, rovnocenného právneho predpisu členského štátu alebo rovnocenných medzinárodných noriem, ani spoločnosťou, ktorú tento emitent priamo alebo nepriamo výlučne majetkovo ovláda a priamo alebo nepriamo výlučne riadi. Ustanovenie § 4 ods. 4 Zákona sa preto nepoužije.

## V.

### **Identifikácia konečného užívateľa výhod**

Oprávnená osoba na základe vyššie uvedených a zistených skutočností konštatuje, že ako konečného užívateľa výhod Partnera verejného sektora identifikovala nasledovné fyzické osoby:

1. Marián Malák, adresa trvalého pobytu Mandľová 8, 900 42 Dunajská Lužná, narodený 23.09.1968, štátna príslušnosť: Slovenská republika,

2. Marko Malák, adresa trvalého pobytu Račianska 13152/69B, 831 02 Bratislava, narodený 24.07.1991, štátna príslušnosť: Slovenská republika.

VI.

**Vyhlasenie, že skutočnosti uvedené vo verifikačnom dokumente zodpovedajú stavu skutočne zistenému Oprávnenou osobou [§ 11 ods. 5 písm. e) Zákona]**

Oprávnená osoba vyhlasuje, že skutočnosti uvedené v tomto verifikačnom dokumente zodpovedajú skutočne zistenému stavu.

V Bratislave, dňa 01.04.2021

  
.....  
**Advokátska kancelária Maruniak & Partners s.r.o.**  
Mgr. Jozef Maruniak - advokát a konateľ



Príloha č. 1 - Vlastnícka štruktúra

